

Simplified Personal Questionnaire Procedure (ver. 3; 6/07)
Robert Elliott, University of Strathclyde
(Adattato by Mark Widdowson)

Il Personal Questionnaire (PQ) è una misura estesa dei problemi lamentati divenuti obiettivi del trattamento, individualizzato per ogni paziente. È generato dal PQ Problem Description Form (PDF; protocollo di descrizione dei problemi), compilato dal paziente durante il processo di valutazione iniziale. È una lista dei problemi che il cliente desidera affrontare in terapia, definiti con le parole proprie del paziente.

Materiali:

- Schede 4"x6" (opzionale)
- protocollo PQ in bianco (per scriverci gli item)
- protocollo PDF (compilato dal paziente)

Procedura:

1. Generazione degli item. Gli item generati per il PQ dovrebbero essere i più importanti dal punto di vista del paziente. Tuttavia, dovrebbe essere fatto un tentativo di includere uno o due problemi da ciascuna delle seguenti aree:

- Sintomi
- Attività o prestazioni specifiche (ad esempio: lavoro)
- Relazioni
- Autostima
- Emozioni ed esperienza interna (esperienza di Sé)

Questo significa che se il paziente non elenca un problema in una di queste aree, l'intervistatore dovrebbe chiedere al paziente se ha qualche difficoltà in quell'area sulla quale vorrebbe lavorare in terapia. Ovviamente, se il paziente non desidera includere un item di quell'area, non si insiste sull'argomento.

Questa parte della procedura dovrebbe essere pensata come una sessione di brainstorming, generando il maggior numero possibile di item (è preferibile almeno 15). Se il paziente ha difficoltà ad arrivare a 10 problemi, l'intervistatore può usare altri strumenti usati nella valutazione, come fonte di possibili problemi. Per esempio, se il paziente ha compilato il CORE-OM, l'intervistatore può chiedere al paziente rispetto agli item ai quali ha attribuito un punteggio elevato (3 o 4).

2. Affinamento degli item PQ. Successivamente, l'intervistatore aiuta il paziente a chiarire i suoi item e, se necessario, a riformulare gli obiettivi in problemi. Se necessario, il numero degli item è ridotto a circa 10.

2a. In questa parte della procedura, l'intervistatore può (opzione) scrivere ogni problema in una scheda 4x6, revisionandola durante il processo. Affinare gli item PQ non è una procedura meccanica, ma richiede una discussione con il paziente per essere sicuri che il PQ rifletta i suoi principali problemi. Occorre una comunicazione paziente ed attenta, per essere sicuri che gli item PQ riflettano fedelmente l'esperienza del paziente di cosa è problematico per lui.

Gli item PQ dovrebbero essere problemi attuali o difficoltà, e dovrebbero essere descritti come "io sento...", "io sono...", "io non posso...", "il mio pensiero...", e così via. È utile pensare alla lista come alle cose che il paziente vuole cambiare nel corso del trattamento. Un buon item PQ ha le seguenti caratteristiche:

- riflette un'area di difficoltà, piuttosto che un obiettivo ("io sono troppo timido", piuttosto che "io voglio essere più espansivo").
- è qualcosa sulla quale il paziente vuole lavorare in terapia.
- si riferisce ad uno specifico problema; cioè, gli item che si riferiscono a molteplici problemi ("io sono a disagio con le altre persone, e ho problemi a parlare di me") sono divisi in differenti item che si riferiscono ad un unico problema.
- è formulato con le parole del paziente, non con quelle dell'intervistatore.
- non è ridondante rispetto ad un altro item PQ ("mi sento solo", "non ho amici")

2b. Dopo che l'intervistatore ha scritto gli item, chiede al paziente se qualcosa è stato lasciato fuori, aggiungendo altri item se necessario, fino a che il paziente sente che la lista è completa.

2c. L'intervistatore poi rivede gli item con il paziente, chiedendo al paziente di revisionarli o di confermarli. Se il paziente ha generato più di 10 item, l'intervistatore chiede al paziente di cancellare o accorpare gli item ripetitivi. Se rimangono ancora più di 10 item, l'intervistatore chiede al paziente se vuole lasciarne perdere qualcuno. L'intervistatore non dovrebbe forzare il paziente a generare esattamente 10 item; tuttavia, si dovrebbe cercare di ottenere circa 6-12 item se possibile.

3. Ordinare gli item per priorità. Quindi, l'intervistatore chiede al paziente di ordinare le schede o i problemi identificati, con al primo posto il problema più importante, al secondo il successivo più importante, e così via. Il numero d'ordine degli item viene scritto sulle schede o a fianco dei problemi identificati.

4. valutazione del PQ. Dopo la definizione delle priorità, l'intervistatore prende un modulo della gravità dei problemi PQ (PQ Problem Severity Form) in bianco e le schede ordinate, elenca i problemi in ordine di importanza sul modulo e chiede al paziente di usare il modulo in bianco per valutare quanto ciascun problema lo ha disturbato nel corso dell'ultima settimana. Queste valutazioni diventano il punteggio di baseline iniziale del paziente del PQ.

5. Valutazione della durata. Inoltre, alla prima somministrazione del PQ, l'intervistatore può voler conoscere per quanto tempo ogni problema ha disturbato il paziente, all'incirca allo stesso livello o ad un livello maggiore rispetto ad ora, usando il modulo di durata PQ (PQ Duration Form). Questo può essere utile per stabilire una baseline retrospettiva per il PQ.

6. Preparazione del PQ. Infine, l'intervistatore riporta gli item PQ in un protocollo PQ in bianco, e fa almeno 10 copie per le successive rilevazioni. Facendo questo, è una buona idea lasciare 2 spazi bianchi per permettere al paziente di aggiungere altri item successivamente, nel caso i suoi problemi si modifichino nel tempo.

7. Aggiungere item. Il paziente può aggiungere item al proprio PQ, sia in modo transitorio, scrivendoli negli appositi spazi alla fine della lista, sia in modo permanente, chiedendo che l'item sia aggiunto al modulo stampato.

Item supplementari per la ricerca in AT.

Si prega di completare nel Modulo di Compimento degli Obiettivi del Contratto il contratto terapeutico che è stato concordato col paziente, come e quando è stato concordato. Si prega di registrare nel modulo anche i contratti preliminari o esplorativi. Quando sono completati, o quando si rinegoziano gli obiettivi del contratto, si prega di usare un nuovo modulo. Si prega di dare al paziente un modulo all'inizio di ogni seduta di terapia.

Le tue iniziali: _____ (ID del paziente: _____)

Data: _____

Problem Description Form

**Modulo di descrizione dei problemi. Compila questo per prima!
(va completato solo all'inizio della terapia)**

1. Per favore descriva i principali problemi che sta avendo in questo momento e che l'hanno condotta a cercare la terapia.

2. Se sta cercando una terapia, per favore elenchi gli specifici problemi o difficoltà per i quali vorrebbe aiuto. Si senta libero di modificare la sua lista mentre compila gli altri moduli.

PERSONAL QUESTIONNAIRE (9/01)

ID del paziente _____

Data odierna: _____

Problem Severity Form (modulo della gravità dei problemi)

Istruzioni: Per favore completi il modulo prima di ogni seduta. Valuti ciascuno dei seguenti problemi a seconda di quanto l'abbia disturbata durante gli ultimi sette giorni, incluso oggi.

	Per nulla	Molto poco	Poco	Modera tamente	Parecchio	Molto	Il massimo possibile
1.	1	2	3	4	5	6	7
2.	1	2	3	4	5	6	7
3.	1	2	3	4	5	6	7
4.	1	2	3	4	5	6	7
5.	1	2	3	4	5	6	7
6.	1	2	3	4	5	6	7
7.	1	2	3	4	5	6	7
8.	1	2	3	4	5	6	7
9.	1	2	3	4	5	6	7
10.	1	2	3	4	5	6	7
Problemi aggiuntivi (opzionale):	1	2	3	4	5	6	7

PERSONAL QUESTIONNAIRE (9/01) ID del paziente _____

Data odierna: _____

Contract Goals Completion Form**(Modulo di raggiungimento degli obiettivi contrattuali in AT)**

Istruzioni: Per favore completi il modulo prima di ogni sessione. Valuti ciascuno dei seguenti obiettivi contrattuali che lei ed il terapeuta avete identificato per la sua terapia, a seconda di quanto ogni obiettivo è stato raggiunto. Basi la sua risposta sulla sua esperienza negli ultimi sette giorni, incluso oggi.

Therapy Contract Goal	Per nulla	Molto poco	Poco	Modera- tamente	Abba- stanza	Molto	Comple- tamente
1.	1	2	3	4	5	6	7
2.	1	2	3	4	5	6	7
3.	1	2	3	4	5	6	7
4.	1	2	3	4	5	6	7
5.	1	2	3	4	5	6	7
6.	1	2	3	4	5	6	7
7.	1	2	3	4	5	6	7
8.	1	2	3	4	5	6	7
9.	1	2	3	4	5	6	7
10.	1	2	3	4	5	6	7
Per favore usi altri fogli se necessario per ulteriori item	1	2	3	4	5	6	7

Personal Questionnaire Duration Form

Paziente ID _____

Data odierna: _____

Nota: va compilato una sola volta, all'inizio della terapia.

Istruzioni: Per favore valuti da quanto tempo ogni problema l'ha disturbata all'incirca allo stesso livello (o maggiore) di adesso.

	Meno di 1 mese	1 - 5 mesi	6 - 11 mesi	1 - 2 anni	3 - 5 anni	6 - 10 anni	più di 10 anni
1.	1	2	3	4	5	6	7
2.	1	2	3	4	5	6	7
3.	1	2	3	4	5	6	7
4.	1	2	3	4	5	6	7
5.	1	2	3	4	5	6	7
6.	1	2	3	4	5	6	7
7.	1	2	3	4	5	6	7
8.	1	2	3	4	5	6	7
9.	1	2	3	4	5	6	7
10.	1	2	3	4	5	6	7
11.	1	2	3	4	5	6	7
12.	1	2	3	4	5	6	7